Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 *Verziószám 2* *Felülvizsgálat 25.02.2020*

*
1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

· **1.1 Termékazonosító**

· **Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T**
· **UFI:** 94A0-W06W-A00H-VD14
· **Anyag/készítmény használata** Tisztítók

· **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
· **Gyártó/szállító:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539

· **Információt nyújtó terület:**
telefonszám.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
· **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Segélyhívószám:112 ETTSZ zöldszám: 06-80/201199

*
2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

· **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS02 láng

Flam. Liq. 2 H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.
STOT SE 3 H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

· **2.2 Címkézési elemek**
· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
· **Veszélyt jelző piktogramok** GHS02, GHS07
· **Figyelmeztetés** Veszély

· **Veszélyt meghatározó komponensek a cimkézéshez:**
Propán-2-ol
· **Figyelmeztető mondatok**
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.
· **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P210	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P271	Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.
P280	Védőkesztyű / szemvédő / arcvédő használata kötelező.
P301+P310	LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.
P301+P330+P331	LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel és szappannal.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 Verziószám 2 Felülvizsgálat 25.02.2020

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T

(folytatás az 1. oldalról)

P304+P312 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

· **2.3 Egyéb veszélyek**
· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
· **PBT:** Nem alkalmazható
· **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

· **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**
· **Leírás:** Tisztítószer.
· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 67-63-0 Propán-2-ol 80-100%
EINECS: 200-661-7 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336
Reg.nr.: 01-2119457558-25-0000

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

*
4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
· **Általános információk:**
A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.
A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.
· **Belélegzés után:**
Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
· **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
· **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
· **Lenyelés után:** Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
· **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**
Fejfájás
Rossz közérzet
Szédülés
Rosszullét
· **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
Lenyelés, illetve hányás esetén a tüdőbe történő behatolás veszélye áll fenn.

*
5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

· **5.1 Oltóanyag**
· **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO2, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltsuk.
· **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Erős vízsugár
· **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
· **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
· **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 Verziószám 2 Felülvizsgálat 25.02.2020

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T

(folytatás a 2. oldalról)

· **További adatok** A veszélyeztetett tartályokat vízsugárral hűtsük.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

· **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
Tartsuk távol a tűzforrásokat.
· **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
· **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
· **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

*
7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

· **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Lásd a 8 pont alatt. Személyes védőfelszerelés
· **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.
Zárt rendszerek gőzterében éghető anyagok nyomai gyülhetnek össze, ezért tartsuk távol a tűzforrásokat.
A feldolgozás során illékony, gyúlékony alkotórészek szabadulnak fel.
A kiürített hordóban gyúlékony keverékek keletkezhetnek.

· **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
· **Raktározás:**
· **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Gondoskodjunk oldószernek ellenálló és szigetelt padlóról.
Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
· **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
A tartályt jól szellőztett helyen tároljuk.

*
8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

· **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

· **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

67-63-0 Propán-2-ol

TLV Rövid ideig tartó adat: 2000 mg/m³
Hosszú ideig tartó adat: 500 mg/m³
· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
· **Személyes védőfelszerelés:**
· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 Verziószám 2 Felülvizsgálat 25.02.2020

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T

(folytatás a 3. oldalról)

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Terhes asszonyok feltétlenül kerüljék az anyag belélegzését és bőrrel való érintkezését.
· **Légzésvédelem:** Védőálarc nagy koncentrációk esetén.
· **Kézvédelem:** Védőkesztyű.
· **Kesztyűanyag**
Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.
Fluorkaucsuk (Viton)
Javasolt anyagvastagság: ≥ 0,4 mm.
· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Átszakadási idő: > 480 min
· **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.
· **Testvédelem:** Védőruházat.

*
9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**
· **Általános adatok**
· **Külső jellemzők:**

Forma:	Folyékony
Szín:	színtelen
· **Szag:**	alkoholszerű
· **Szagküszöbérték:**	Nincs meghatározva.
· **pH-érték:**	Nincs meghatározva.
· **Állapotváltozás**	
Olvadáspont/fagyáspont:	- 89,5 °C
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	82 °C
· **Lobbanáspont:**	12 °C
· **Gyulladási hőmérséklet:**	425 °C
· **Bomlási hőmérséklet:**	Nincs meghatározva.
· **Öngyulladási hőmérséklet:**	Az anyag magától nem gyullad.
· **Robbanásveszélyesség:**	Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.
· **Robbanási határok:**	
Alsó:	2 Vol %
Felső:	12 Vol %
· **Oxidáló tulajdonságok:**	Nincs meghatározva.
· **Gőznyomás 20 °C-nál:**	48 hPa
· **Sűrűség:**	lásd a műszaki adatlapot
· **Gőzsűrűség**	Nincs meghatározva.
· **Párolgási sebesség**	Nincs meghatározva.
· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
· **Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:**	Nincs meghatározva.
· **Viszkozitás 20 °C-nál:**	2,43 mPas
· **Oldószer tartalom:**	100 %

*
10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 *Verziószám 2* *Felülvizsgálat 25.02.2020*

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T

(folytatás a 4. oldalról)

· **10.2 Kémiai stabilitás**
· **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:**
Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
Megakadályozni a túlhevítést.
· **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége**
A nagy gőznyomás miatt a hőmérséklet növekedés hatására az edények hasadásveszélye áll fenn.
Gyúlékony keverékek létrejötte lehetséges a levegőn a lobbanáspont fölé történő felmelegítéskor és/vagy szóráskor vagy köd létrehozása esetén.
· **10.5 Nem összeférhető anyagok:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
· **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Lásd a 5.2 pont alatt.

*
11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

· **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
· **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

67-63-0 Propán-2-ol

Szájon át LD50 5.840 mg/kg (rat)

Börön át LD50 13.900 mg/kg (rab)

· **Primer ingerhatás:**
· **Bőrkorrózió/bőrirritáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**
Súlyos szemirritációt okoz.
· **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
· **Csírasejt-mutagenitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Reprodukciós toxicitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
Álmosságot vagy szédülést okozhat.
· **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

*
12. SZAKASZ: Ökológiai információk

· **További ökológiai információk:**
· **Általános információk:**
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
· **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
· **PBT:** Nem alkalmazható
· **vPvB:** Nem alkalmazható

*
13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

· **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
· **Ajánlás:** A hatósági előírások figyelembe vétele mellett különleges kezelés céljából elszállítandó.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 Verziószám 2 Felülvizsgálat 25.02.2020

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T

(folytatás az 5. oldalról)

· **Tisztítatlan csomagolások:**
· **Ajánlás:**
A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfrelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.
A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.

*
14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· **14.1 UN-szám**
· **ADR, IMDG, IATA** UN1219
· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
· **ADR** 1219 IZOPROPANOL (IZOPROPIL-ALKOHOL), oldat
· **IMDG, IATA** ISOPROPANOL solution
· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR**



· **osztály** 3 (F1) Gyúlékony folyékony anyagok
· **Bárcák** 3

· **IMDG, IATA**



· **Class** 3 Gyúlékony folyékony anyagok
· **Label** 3
· **14.4 Csomagolási csoport**
· **ADR, IMDG, IATA** II
· **14.5 Környezeti veszélyek:**
· **Marine pollutant:** Nem
· **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gyúlékony folyékony anyagok
· **Kemler-szám:** 33
· **EMS-szám:** F-E,S-D
· **Stowage Category** B
· **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható

· **Szállítási/egyéb adatok:**

· **ADR**
· **Korlátozott mennyiség (LQ)** 1L
· **Engedményes mennyiség (EQ)** Kód: E2
Legnagyobb nettó mennyiség belső csomagolásonként: 30 ml
Legnagyobb nettó mennyiség külső csomagolásonként: 500 ml
· **Szállítási kategória** 2
· **Alagútkorlátozási kód:** D/E

· **IMDG**
· **Limited quantities (LQ)** 1L

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 25.02.2020 Verziószám 2 Felülvizsgálat 25.02.2020

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Cleaner T

(folytatás a 6. oldalról)

· **Excepted quantities (EQ)** Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

· **UN "Model Regulation":** UN1219, IZOPROPANOL (IZOPROPIL-ALKOHOL), oldat, 3, II

*
15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

· **Irányelv 2012/18/EU**
· **Küszöbértékek (tonna): Alsó küszöbérték** 5.000 t
· **Küszöbértékek (tonna): Felső küszöbérték** 50.000 t

· **Országos előírások:**

· **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
· **Adatok a nemzetközi regisztrálási státuszhoz:**
A következő felsorolásokban megtalálható vagy összhangban áll velük:
REACH- Europe felsorolt
AICS - Australia felsorolt
DSL - Canada felsorolt
IECSC - China felsorolt
ENCS - Japan felsorolt
NZIoC - New Zealand felsorolt
PICCS - Philippines felsorolt
ECL - Korea felsorolt
TSCA - USA felsorolt
TCSI - Taiwan felsorolt
· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** telefonszám: 0049- (0)8684- 908- 641
· **Kapcsolattartási partner:** telefonszám.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
· **Rövidítések és mozaikszavak:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória
Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória
STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória
· *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**